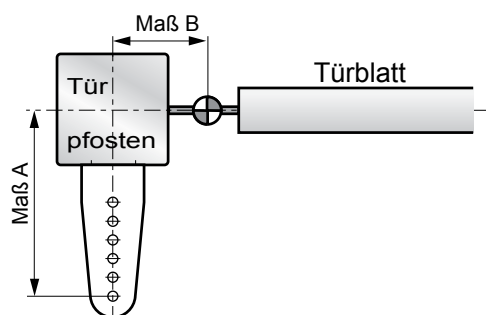


# Montageanleitung für DIREKT 200 mit Augen und Winkelgelenken

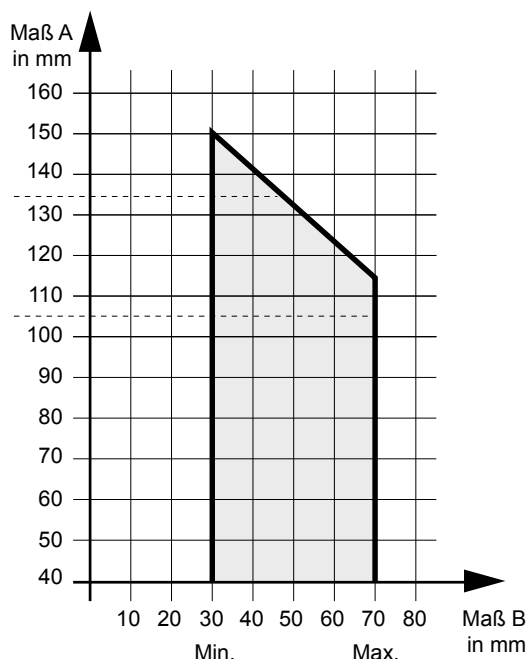
## 1. Startwerte wählen

Angaben in mm

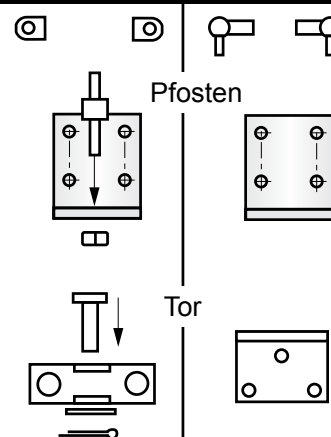


Beispiel 1  
Maß A soll 105 sein:  
Maß B: möglich von 30 bis 70

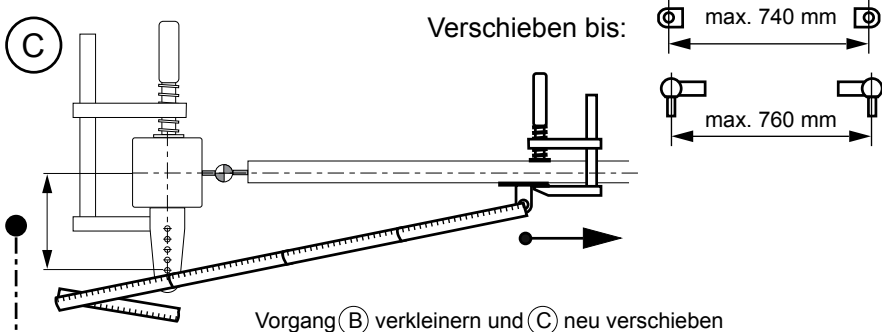
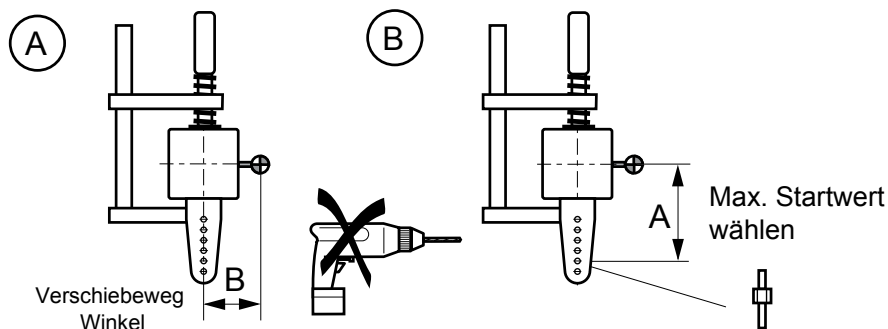
Beispiel 2  
Maß A soll 135 sein:  
Maß B: möglich von 30 bis 45



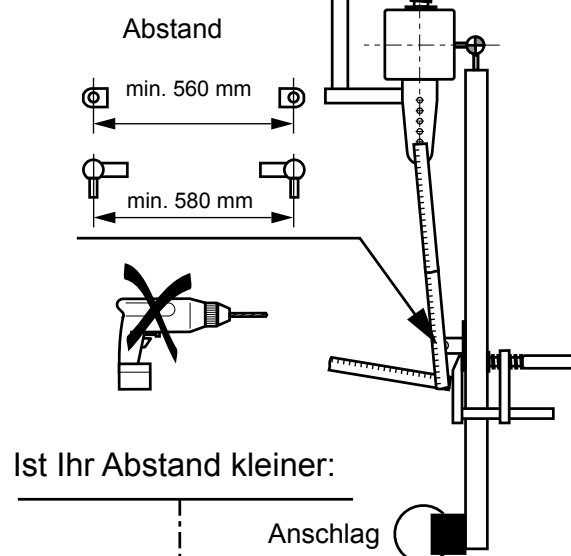
## Konsolen



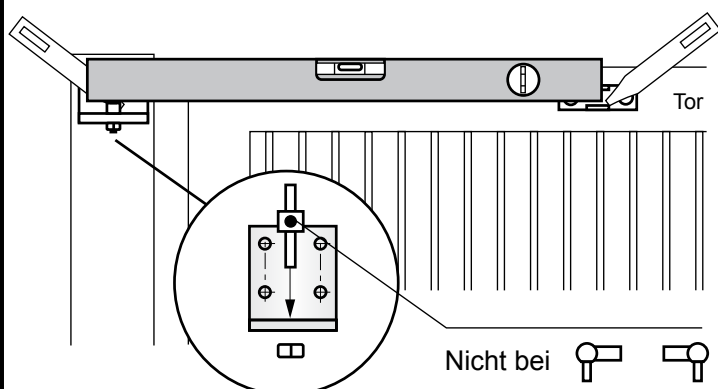
## 2. Provisorische Montage der Konsolen



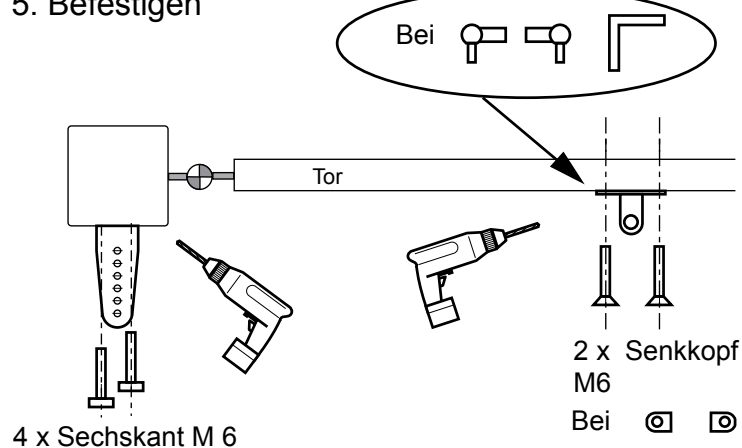
## 3. Überprüfung der Montagemaße Tor AUF



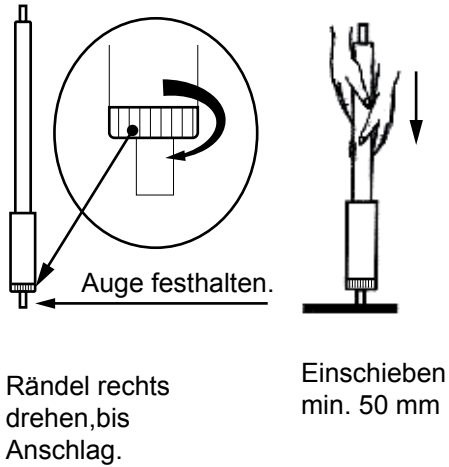
## 4. Konsole zusammenbauen und ausrichten



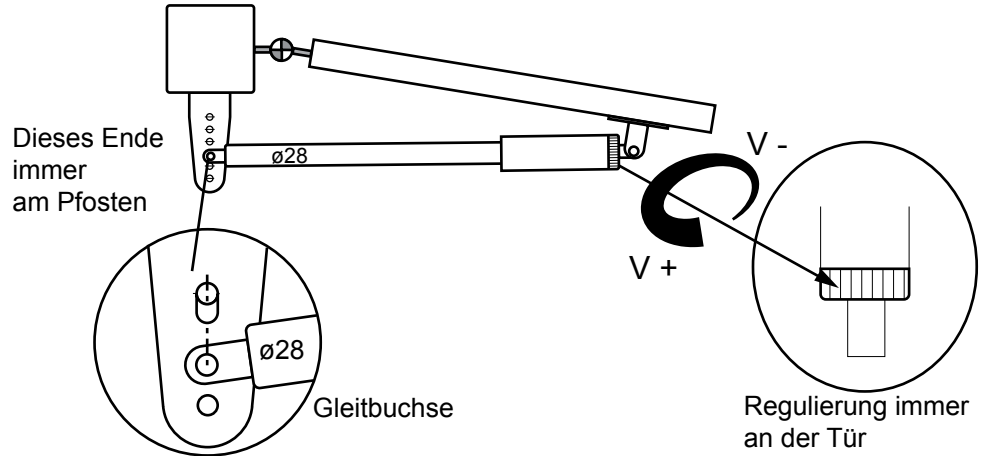
## 5. Befestigen



## 6. Blockieren und einfahren



## 7. DIREKT montieren und Geschwindigkeit einstellen

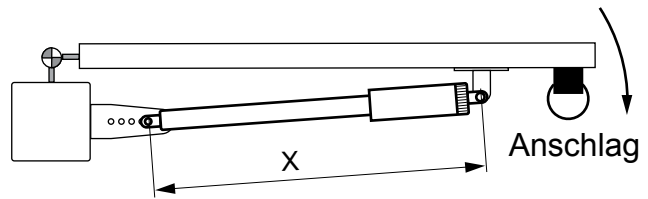
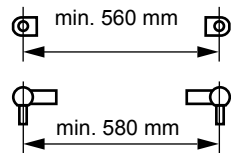


## 8. Mechanischer Anschlag bei AUF,

sonst

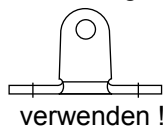


Abstand X

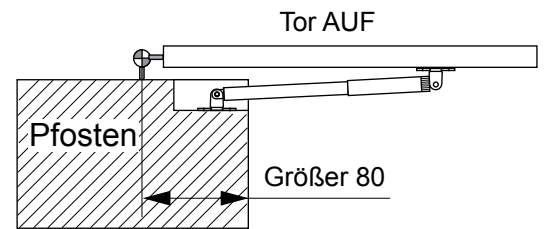
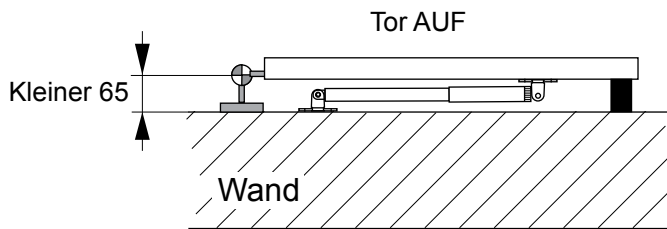


## Sonderfälle

Beidseitig

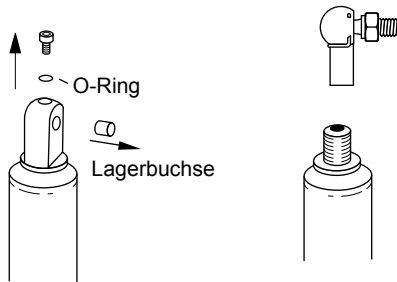


verwenden !



## Druck anpassen

Nur wenn unbedingt nötig!



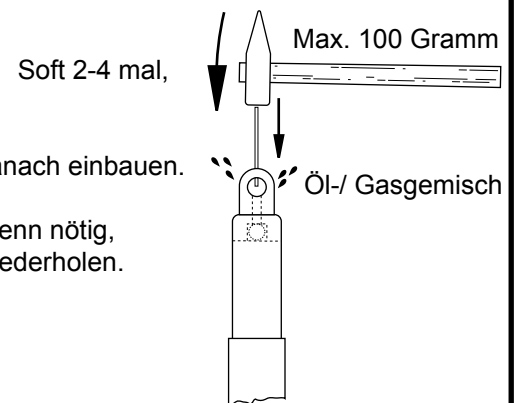
WG leicht eingeklebt!



Schutzbrille



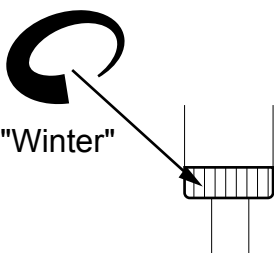
Handschuhe



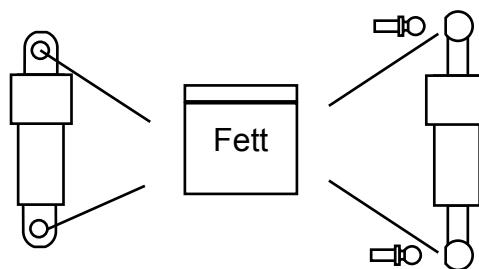
## Einstellung / Wartung

V - "Sommer"

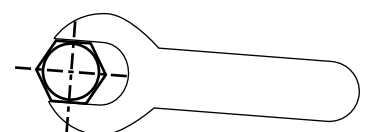
V + "Winter"



Saisonbedingt



Nachziehen



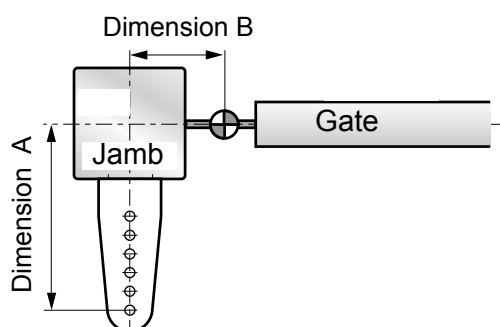
## Letzter Check

Mechanischer Anschlag in AUF? Regulierende am Tor? Schrauben fest? Drehteile gefettet? Kunde eingewiesen?

# Installation Instruction DIREKT 200 Gate Closer with Eyelets and Ball Bearings

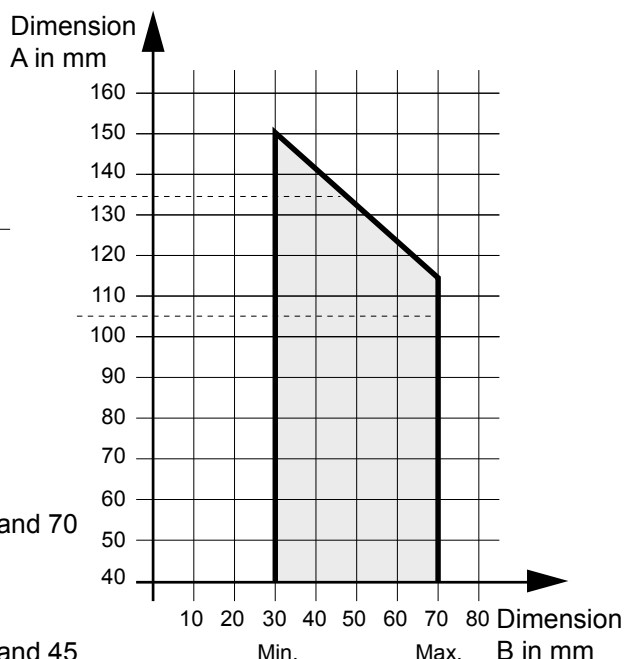
## 1. Determine starting point

Dimensions in mm

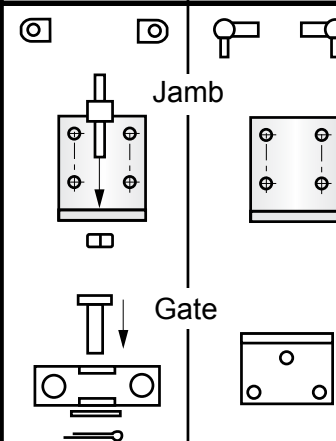


Example 1:  
Dimension A = 105  
Dimension B: acceptable between 30 and 70

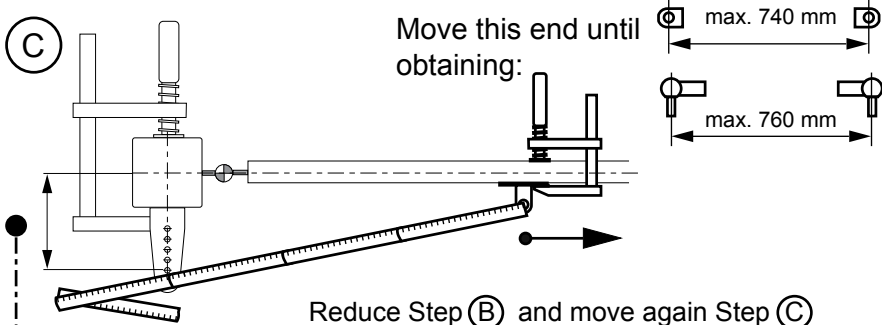
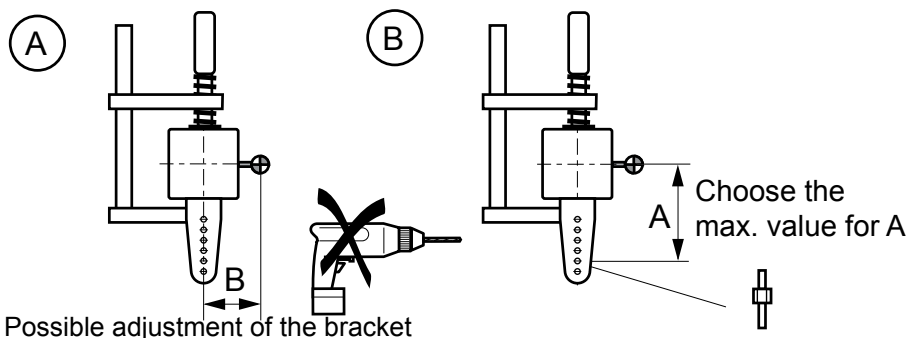
Example 2:  
Dimension A = 135  
Dimension B: acceptable between 30 and 45



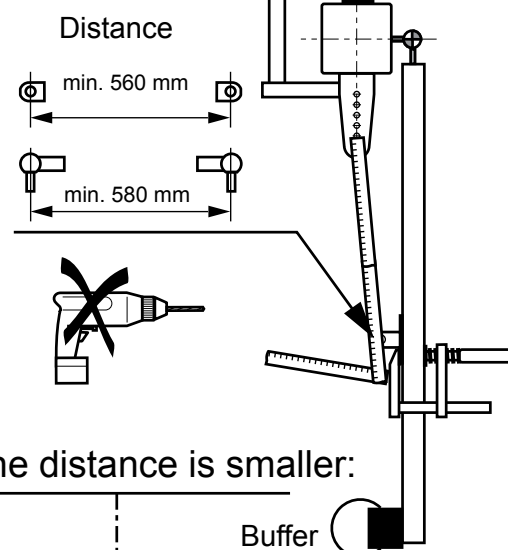
## Fixing brackets



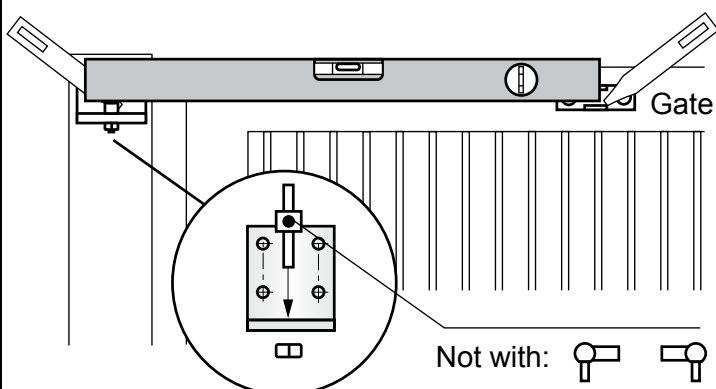
## 2. Provisional installation of the brackets



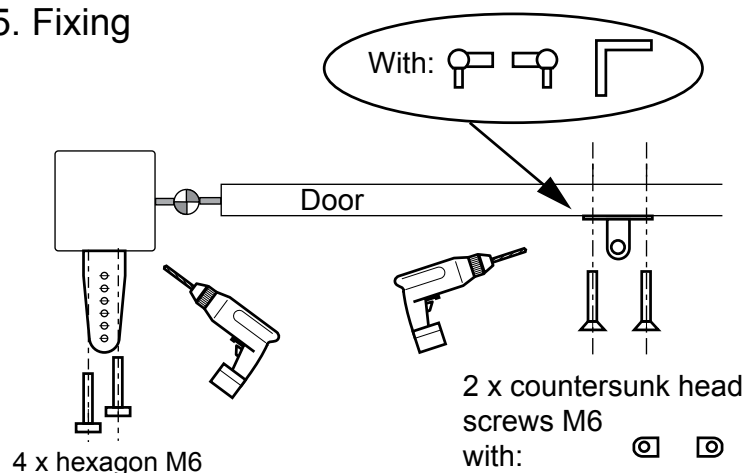
## 3. Control of dimensions when the gate is OPEN



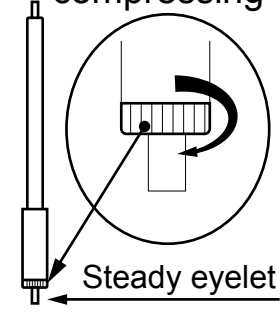
## 4. Assemble the bracket and align it



## 5. Fixing



## 6. Blocking and compressing

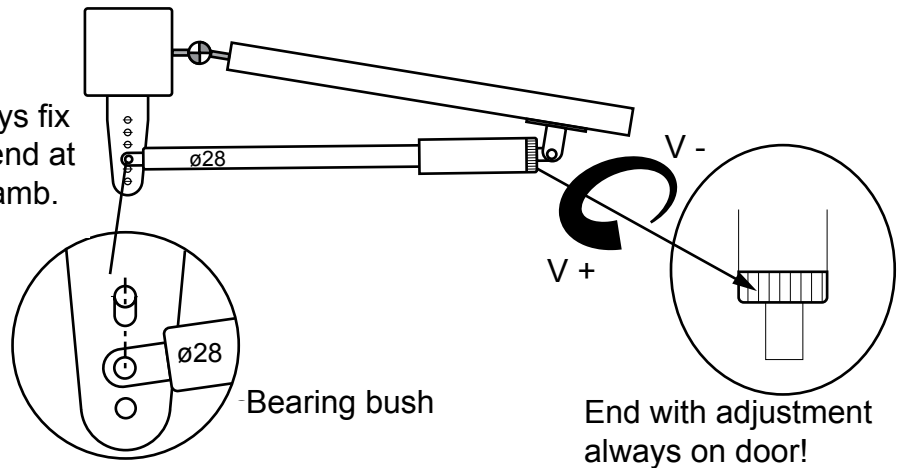


Turn knurl clockwise until the end.

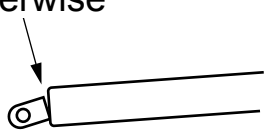
Compress the door closer min. 50 mm.

## 7. Fix the DIREKT and adjust the closing speed

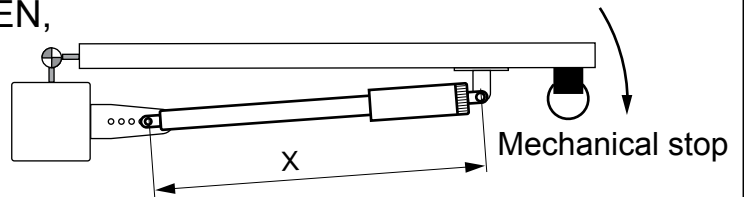
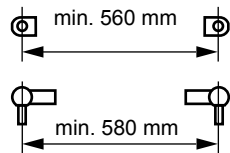
Always fix this end at the jamb.



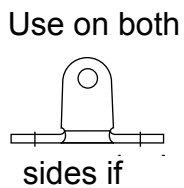
## 8. Provide a mechanical stop in position OPEN, otherwise



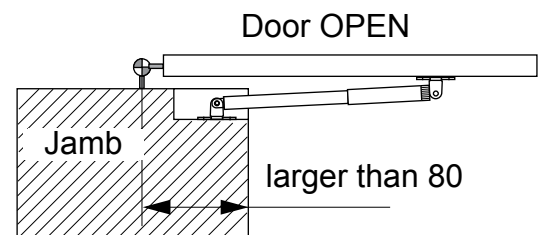
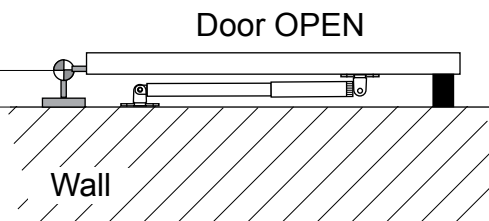
Distance X



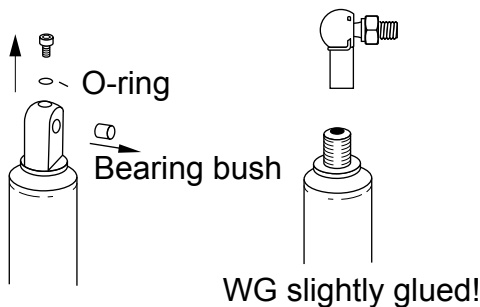
## Special applications:



Use on both sides if smaller than 65



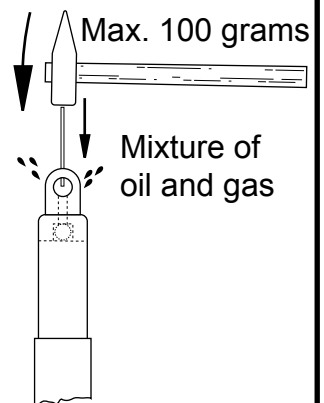
## Adjust the pressure only when absolutely necessary!



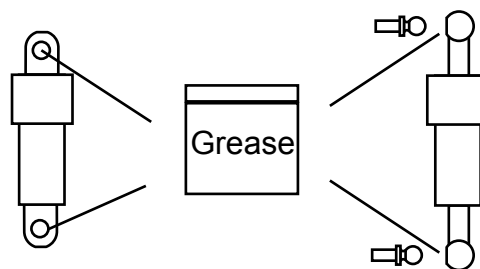
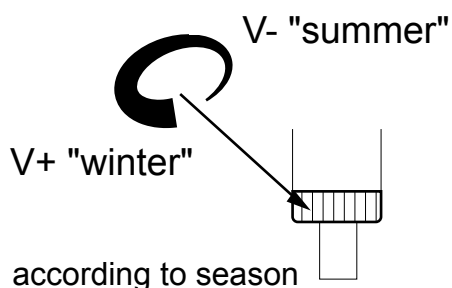
Protective glasses

Gloves

SOFTLY 2-4 times, then fix DIREKT and repeat if necessary.

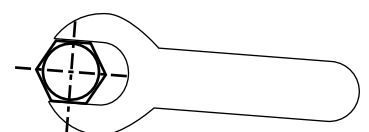


## Adjustment / Maintenance



1 - 2 x per year

## Refix



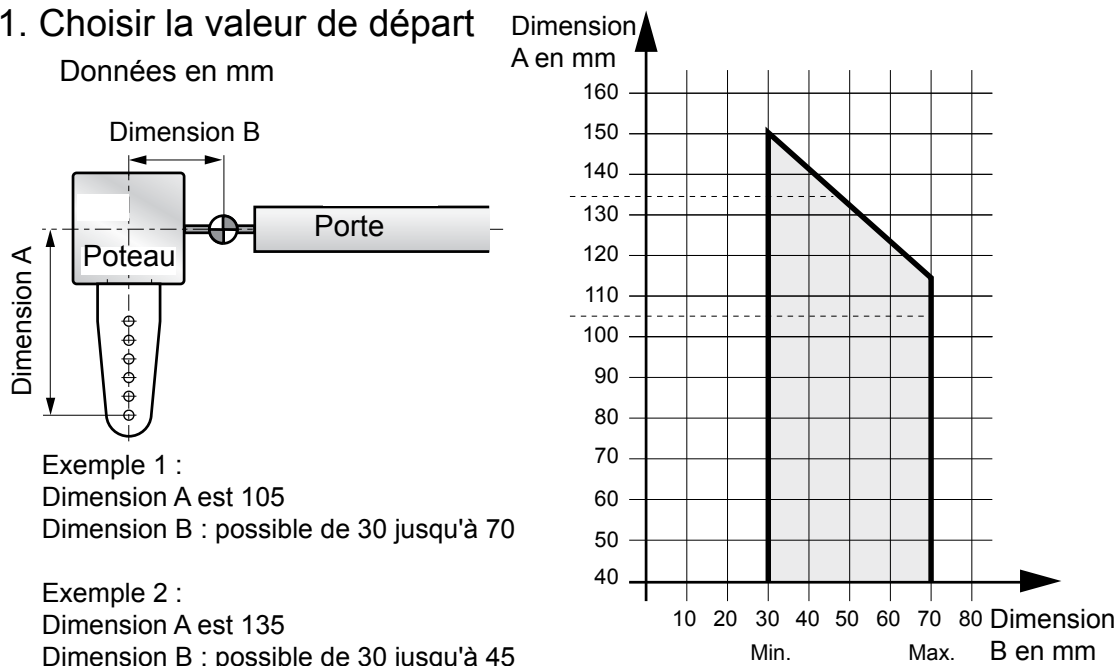
1 x per year

## Last check:

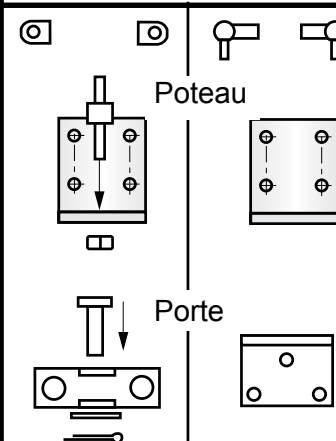
Mechanical stop in position OPEN? End with adjustment screw on door? Screws fixed? Moving parts greased? Customer instructed?

# Instruction de montage pour le DIREKT 200 avec chapes mâles et rotules

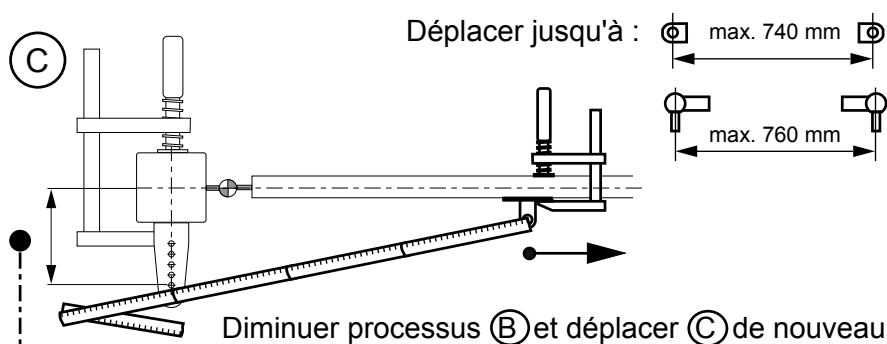
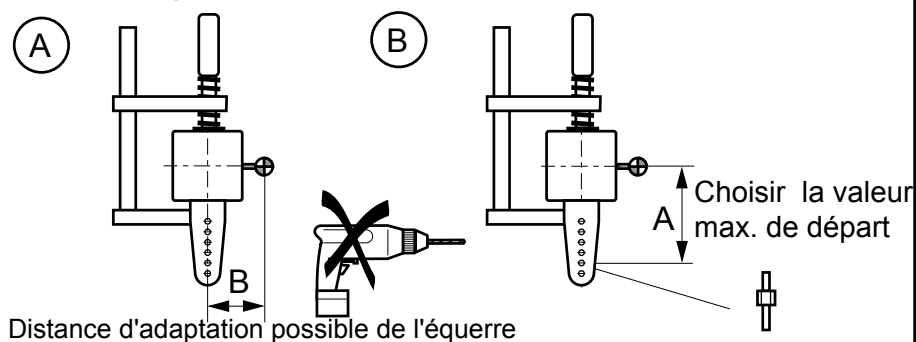
## 1. Choisir la valeur de départ



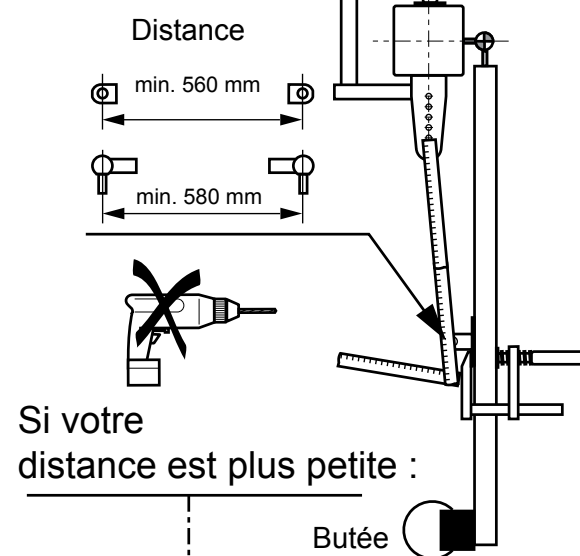
## Equerres



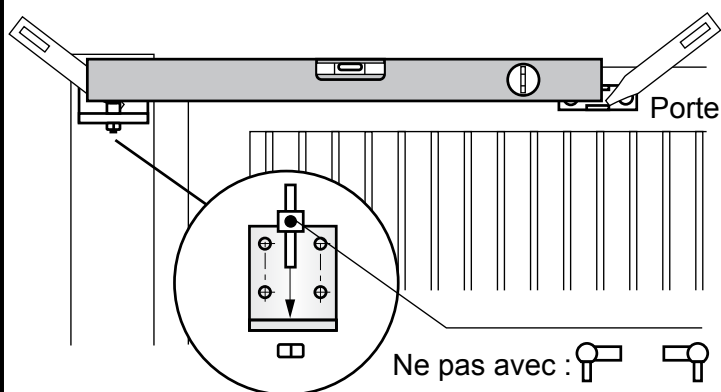
## 2. Montage provisoire des équerres



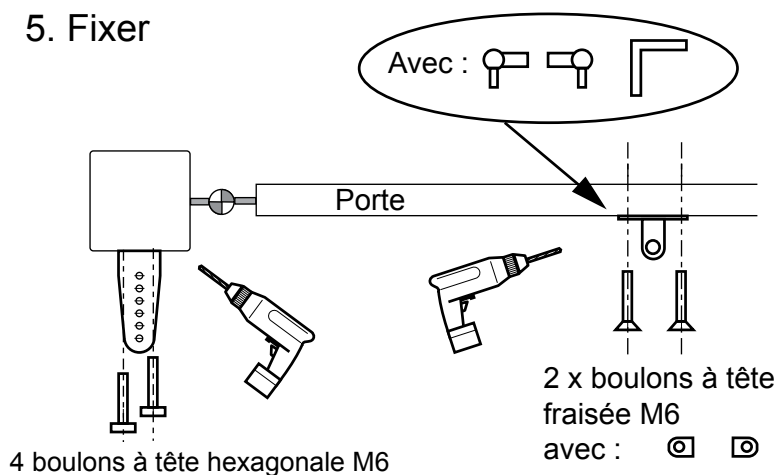
## 3. Vérifier les dimensions en position OUVRETE de la porte



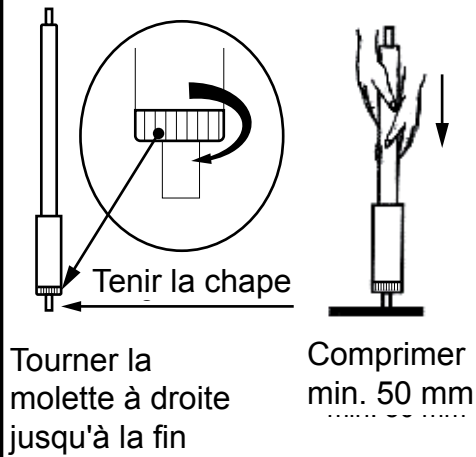
## 4. Assembler l'équerre et l'aligner



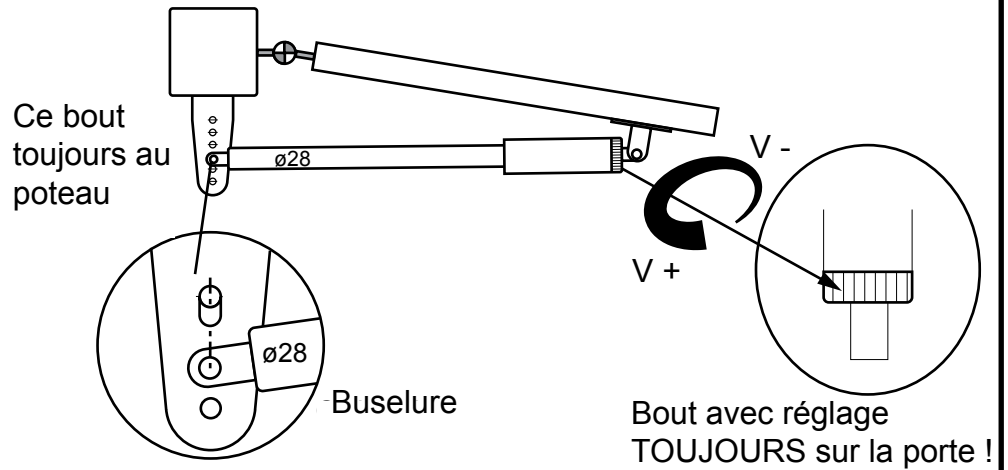
## 5. Fixer



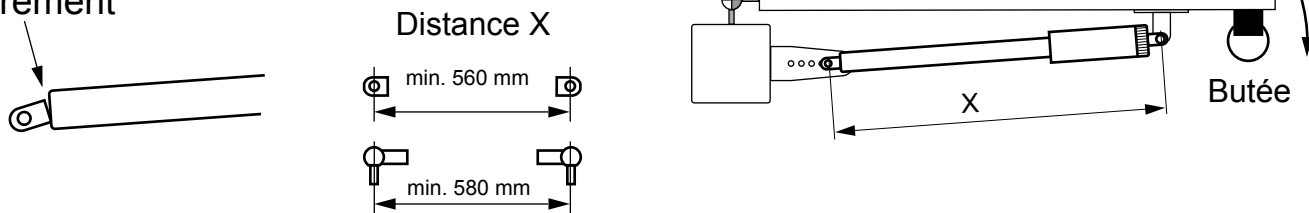
## 6. Bloquer et comprimer



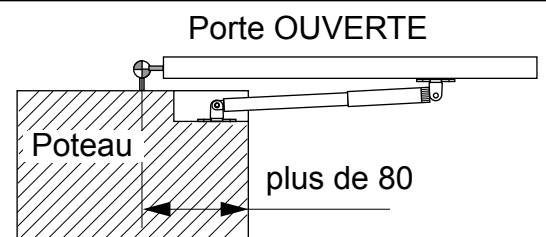
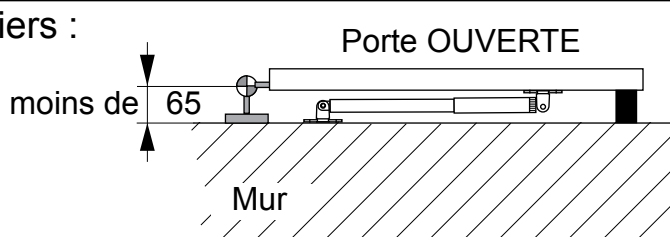
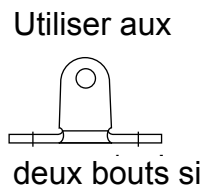
## 7. Monter le DIREKT et ajuster la vitesse



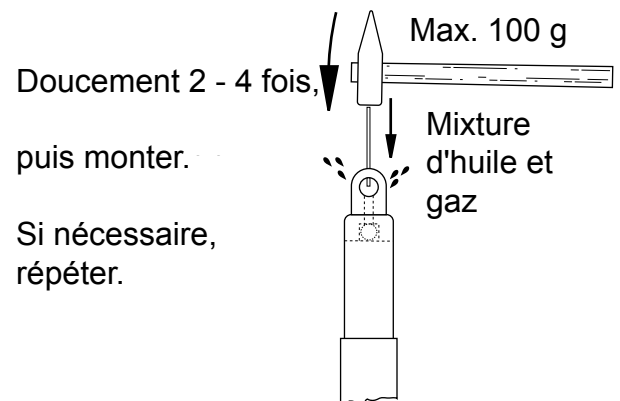
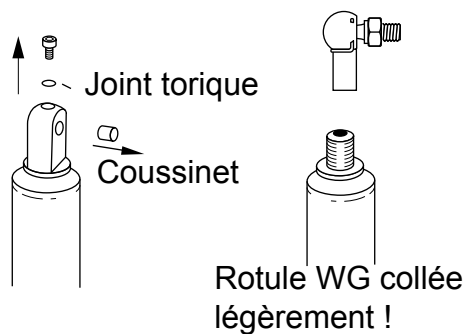
## 8. Arrêt mécanique en position OUVERTE, autrement



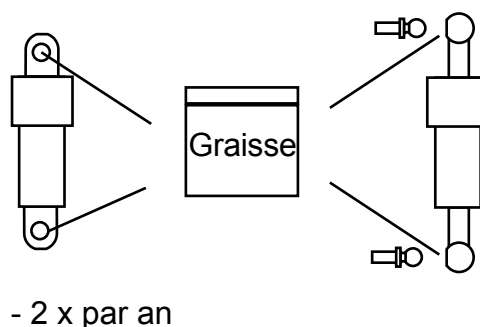
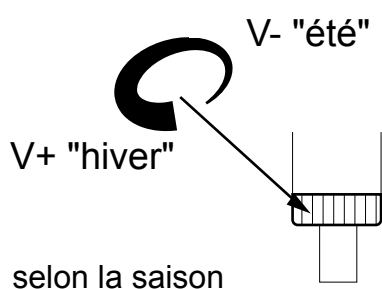
## Cas particuliers :



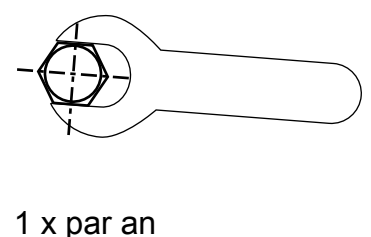
## Ajuster la pression seulement si absolument nécessaire !



## Réglage / Maintenance



## Reserrer

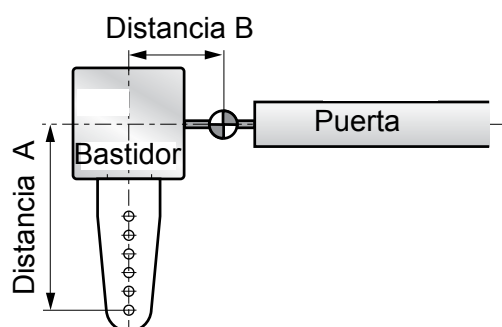


## Le contrôle dernier :

Butée mécanique en position ouverte ? Bout avec réglage sur la porte ? Vis serrées ? Pièces bougeantes graissées ? Client informé ?

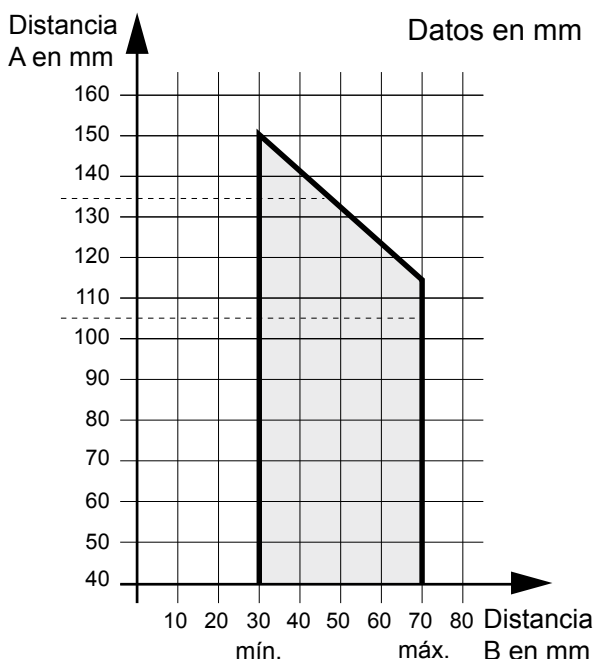
# Instrucciones de montaje para el DIREKT 200 con taladros y codos articulados

## 1. Elija el valor máximo inicialmente

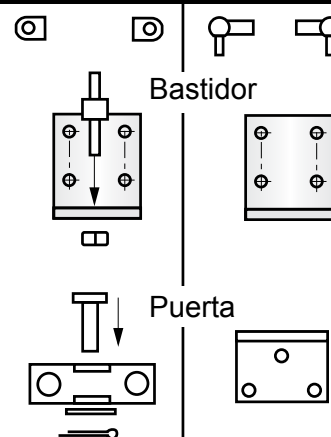


Ejemplo 1:  
distancia A = 105  
distancia B: posible de 30 a 70 mm

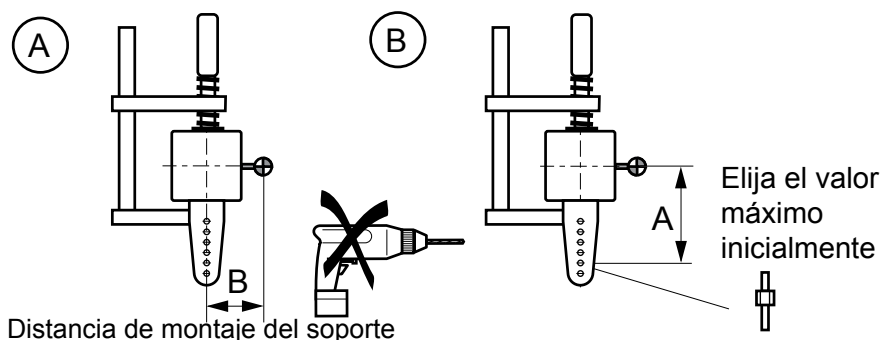
Ejemplo 2:  
distancia A = 135  
distancia B: posible de 30 a 45 mm



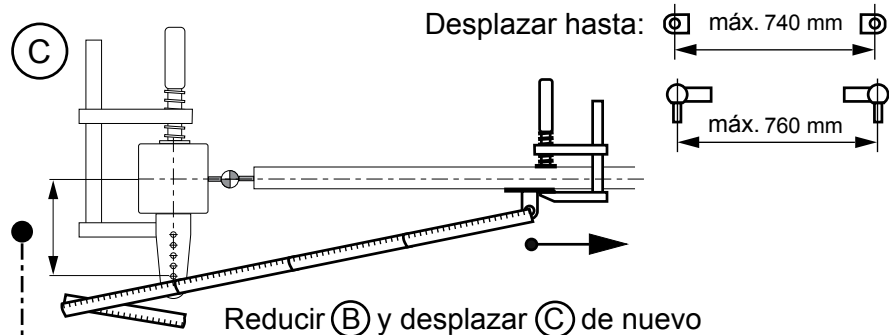
## Soportes



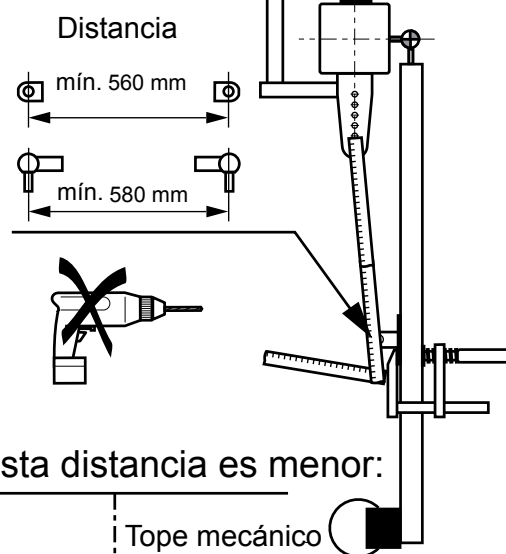
## 2. Montaje provisional de los soportes



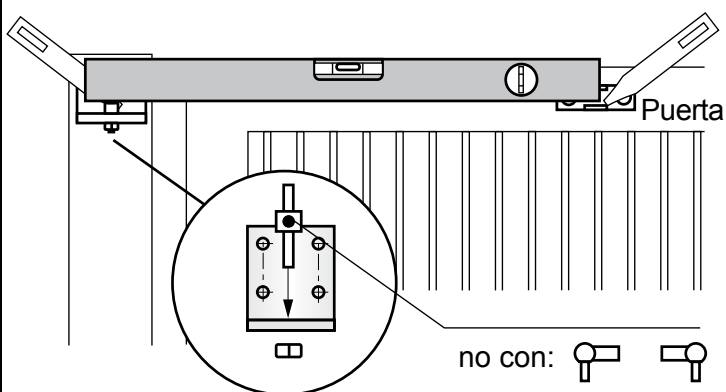
Distancia de montaje del soporte



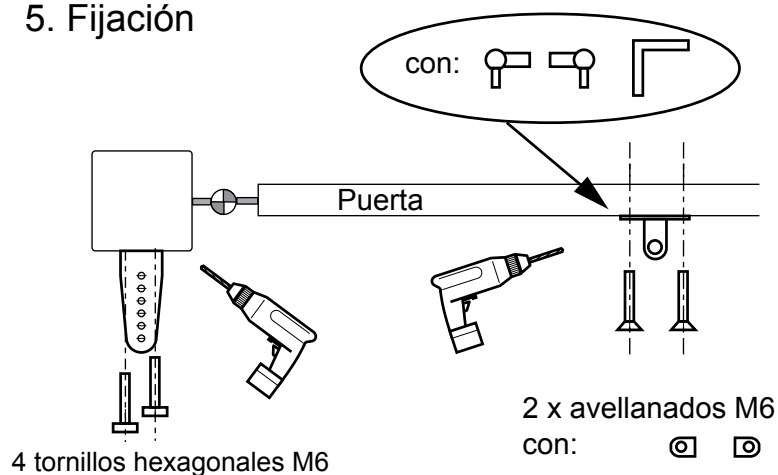
## 3. Comprobación de las dimensiones de montaje en posición de puerta ABIERTA



## 4. Montaje y ajuste de los soportes

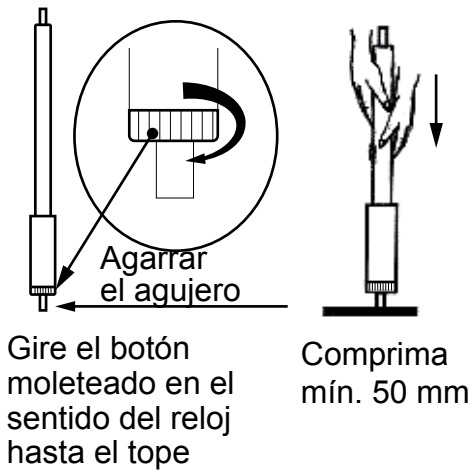


## 5. Fijación

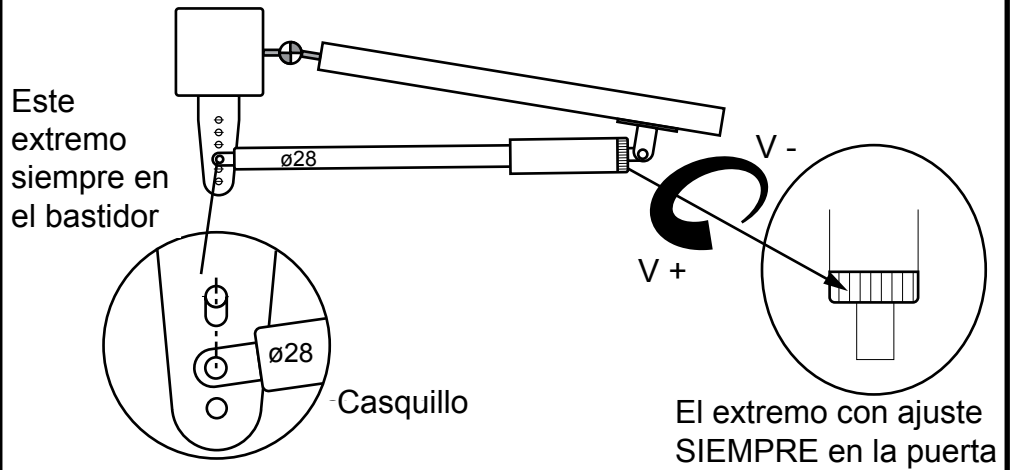




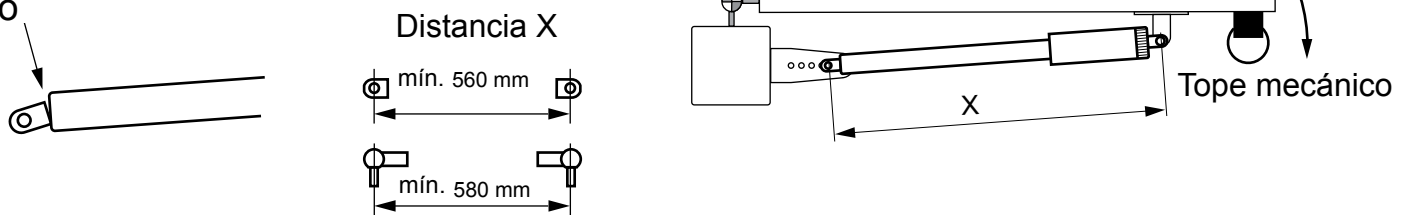
## 6. Bloquear y comprimir



## 7. Montaje del DIREKT y ajuste de la velocidad



## 8. Tope mecánico en posición ABIERTA, si no



## Casos especiales:

Utilizar en

menor 65

Puerta ABIERTA

los dos lados si

Pared

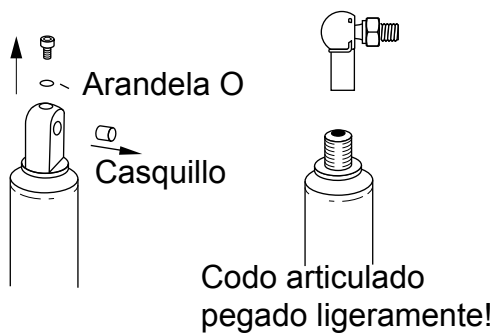
Puerta ABIERTA

Bastidor

mayor 80

## Ajuste de presión

Solo si es estrictamente necesario!



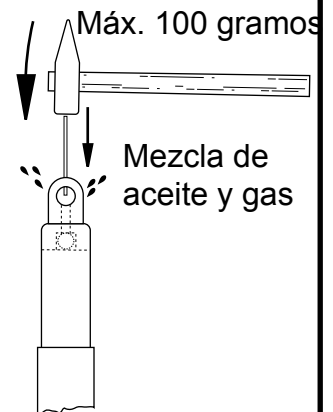
Gafas protectoras



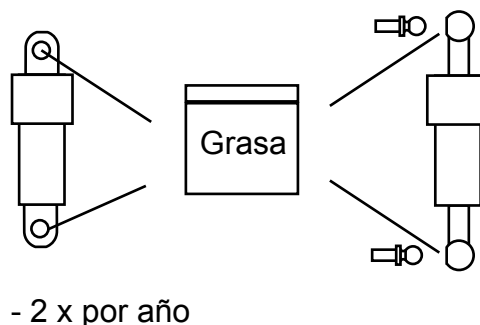
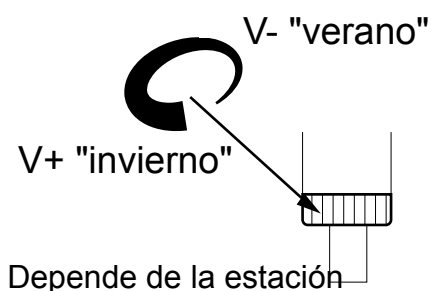
Guantes

Suavemente  
2 - 4 veces,  
después móntelo.

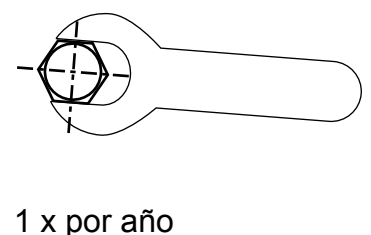
Si es necesario,  
repita.



## Ajuste / Mantenimiento



Apretar



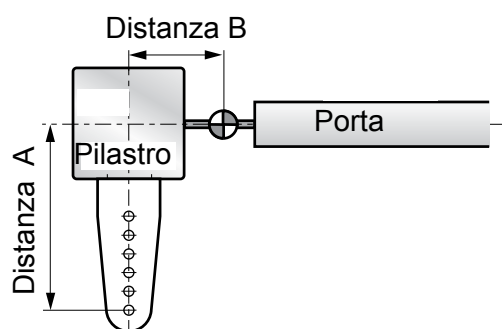
## Control final:

Tope mecánico en posición ABIERTA? El extremo con ajuste en la puerta? Tornillos apretados? Partes móviles engrasadas? Cliente instruido?



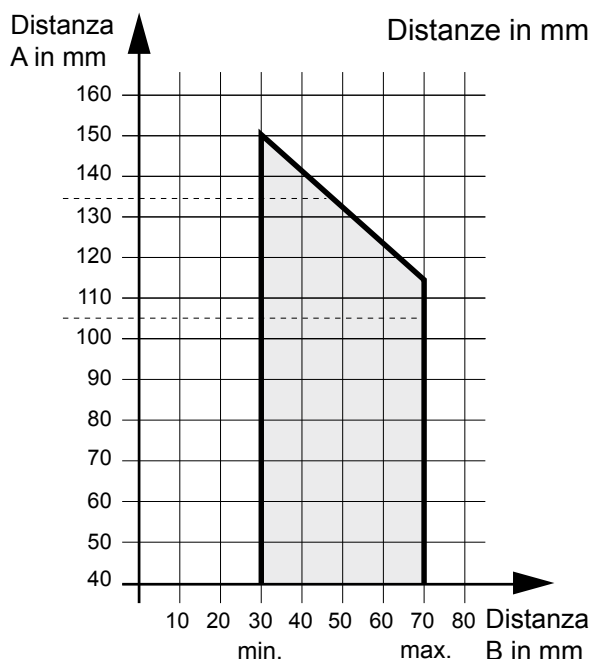
# Istruzioni di montaggio del DIRETTO 200 con trapano e morsetti

## 1. Scegliere il massimo valore inizialmente.

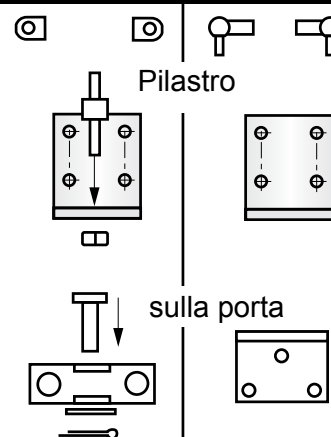


Esempio 1:  
distanza A = 105  
distanza B: possibile da 30 a 70 mm

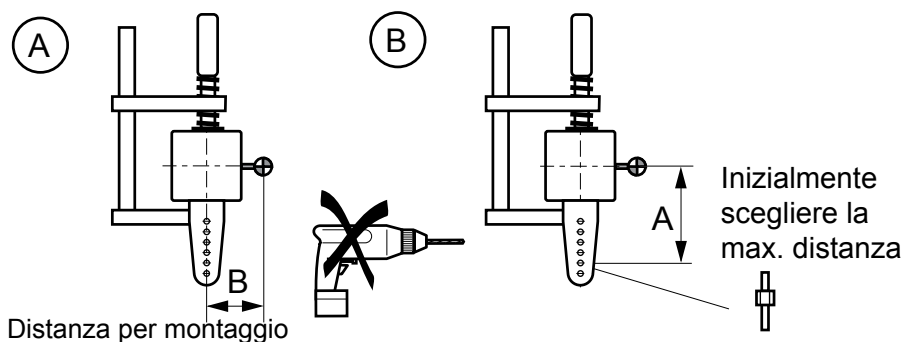
Esempio 2:  
distanza A = 135  
distanza B: possibile da 30 a 45 mm



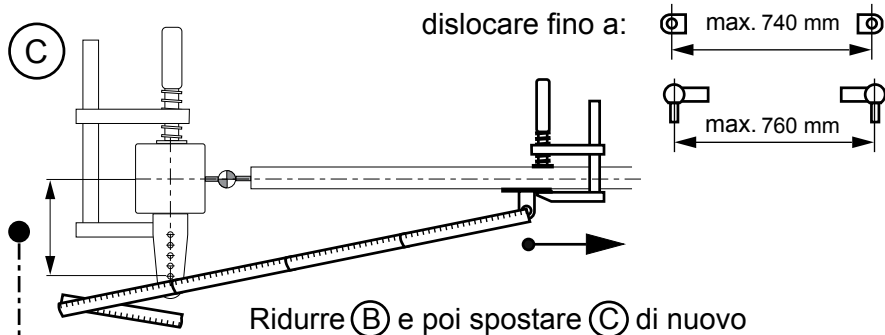
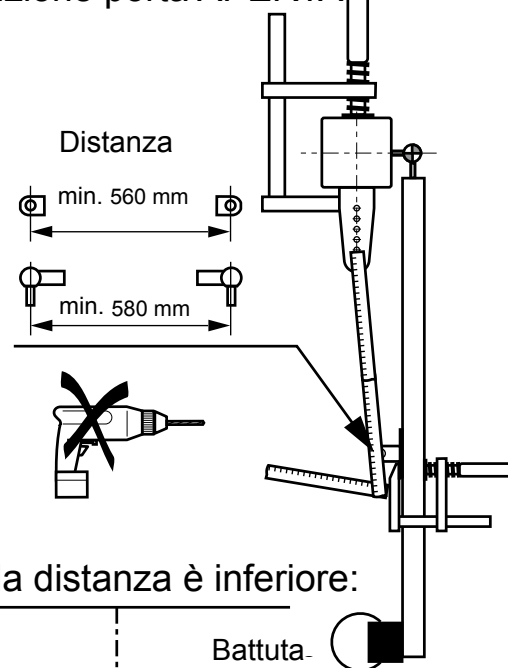
## Supporti



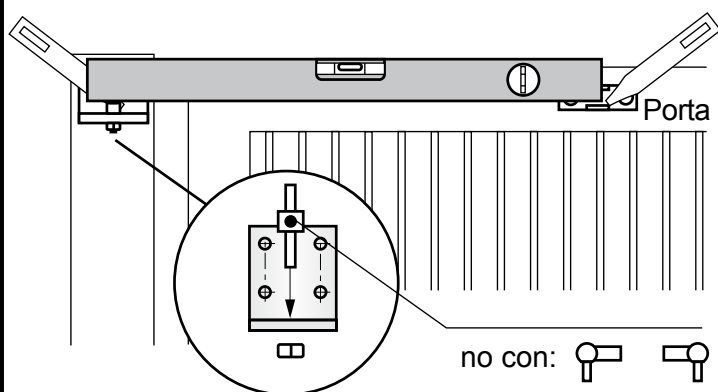
## 2. Montaggio provvisorio dei morsetti



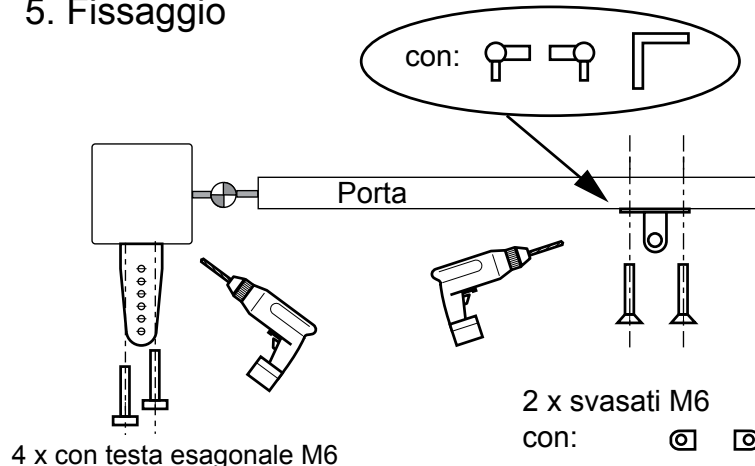
## 3. Verificare le distanze in posizione porta APERTA



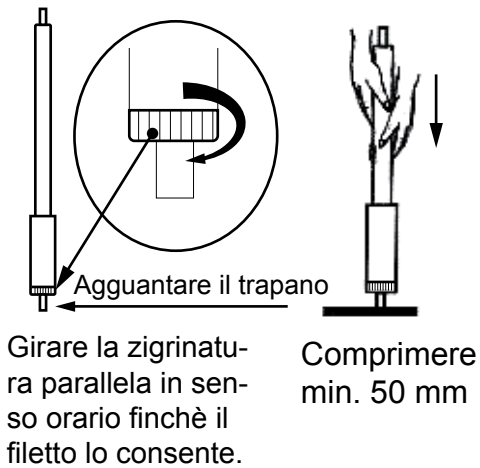
## 4. Montaggio dei supporti-angolari



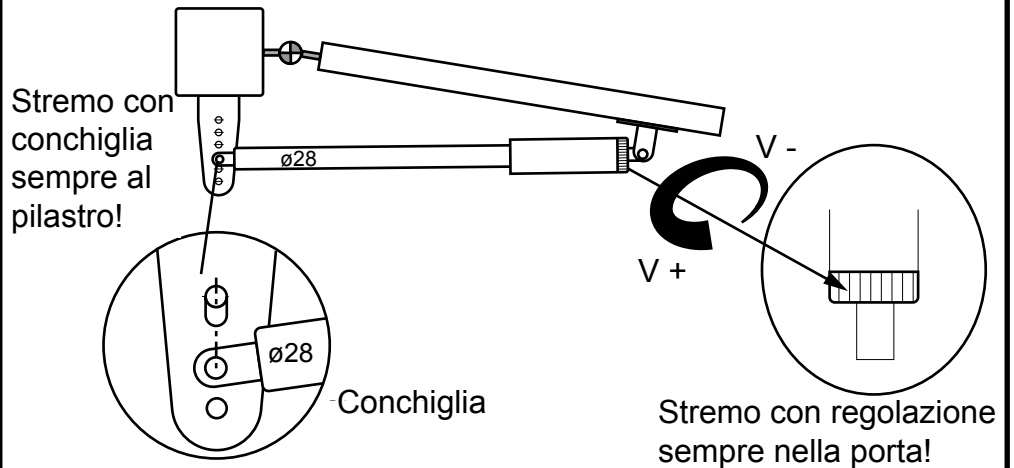
## 5. Fissaggio



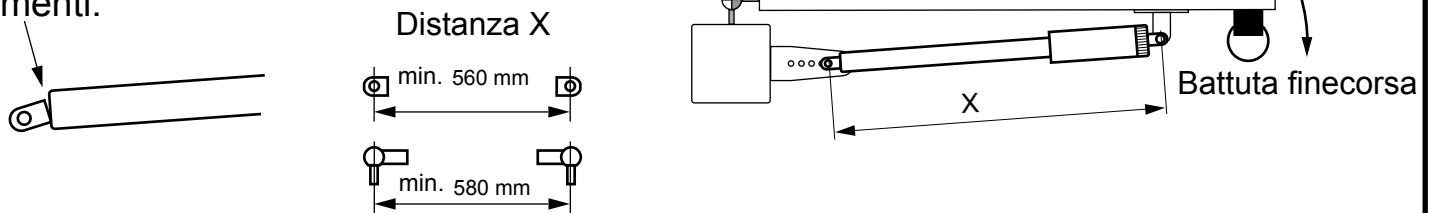
## 6. Chiudere e comprimere



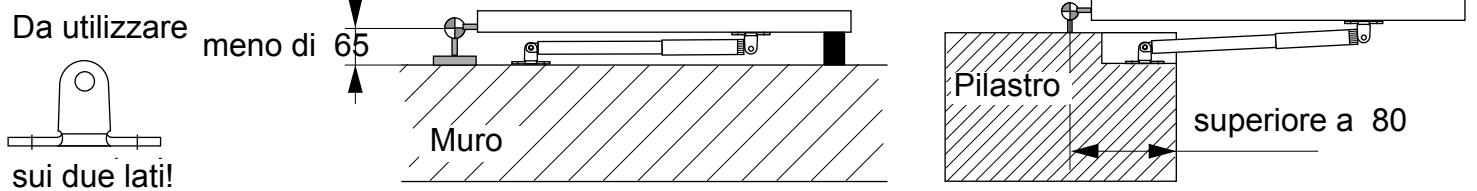
## 7. Montaggio e regolazione di velocità



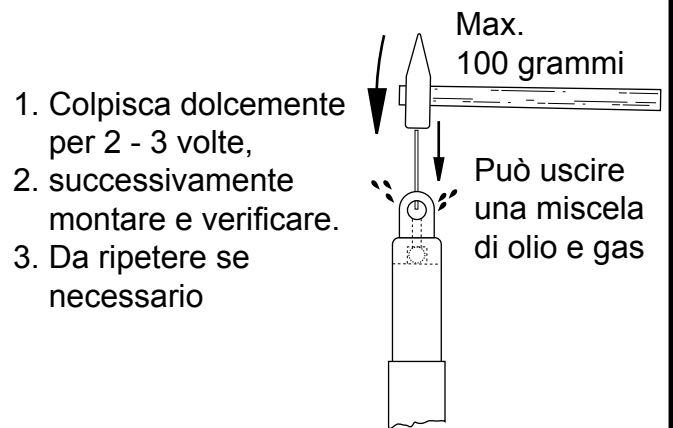
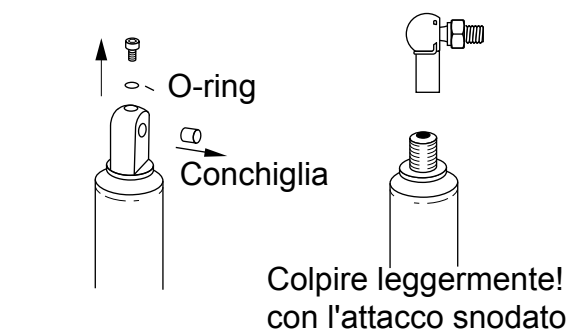
## 8. Arresto meccanico in posizione APERTA, altrimenti:



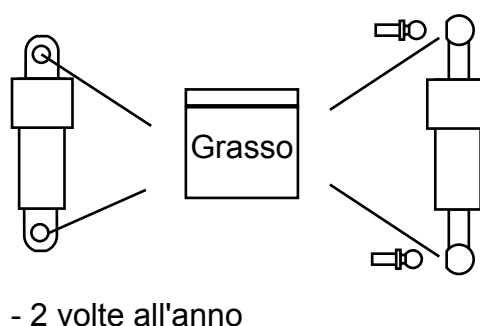
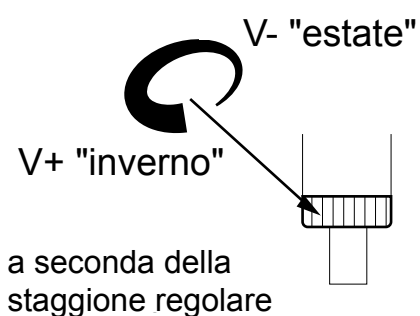
## Casi speciali:



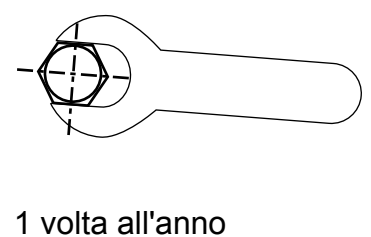
## Regolazione di precisione, solo se strettamente necessario!



## Regolazione / Manutenzione



## Stringere all'occorrenza



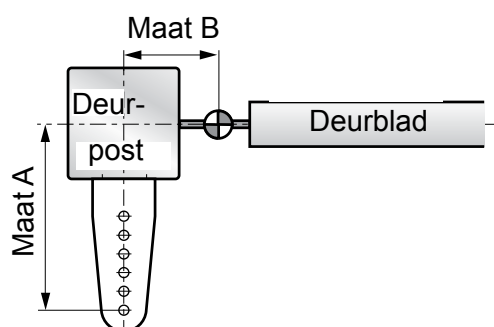
## Controllo finale:

Controllato l'arresto meccanico? Verificato che el stremo con la regolazione è nella porta? Vite e perni ben stretti? Parti mobili lubrificate? El cliente è istruito?

# Montagehandleiding voor de DIREKT poortsluiter slag 200 mm (met oog- of hoekgewricht aansluiting)

## 1. Uitgangssituatie bepalen

Afmetingen in mm



Voorbeeld 1:

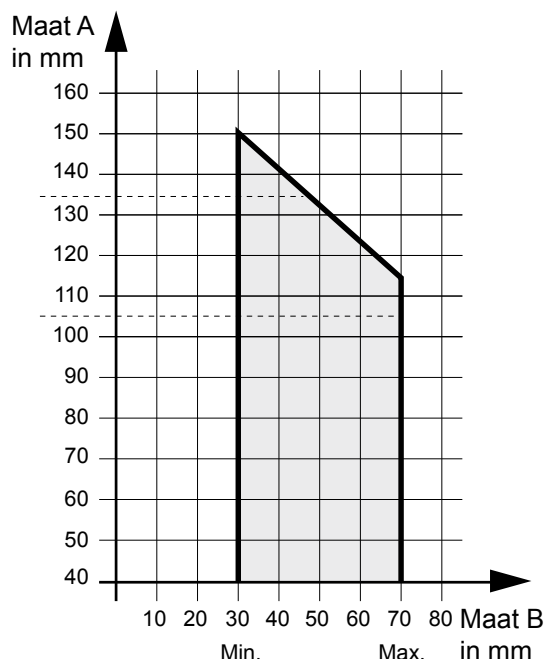
Maat A is 105 mm

Maat B: van 30 tot 70 mm mogelijk

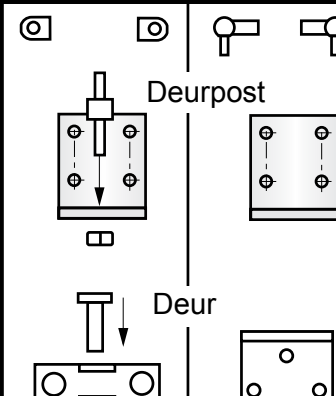
Voorbeeld 2:

Maat A is 135 mm

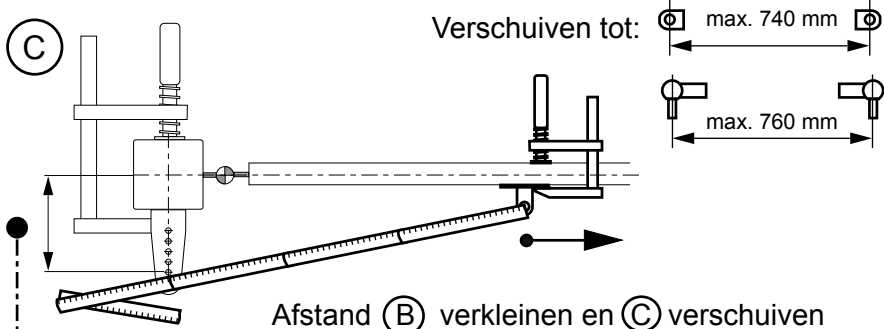
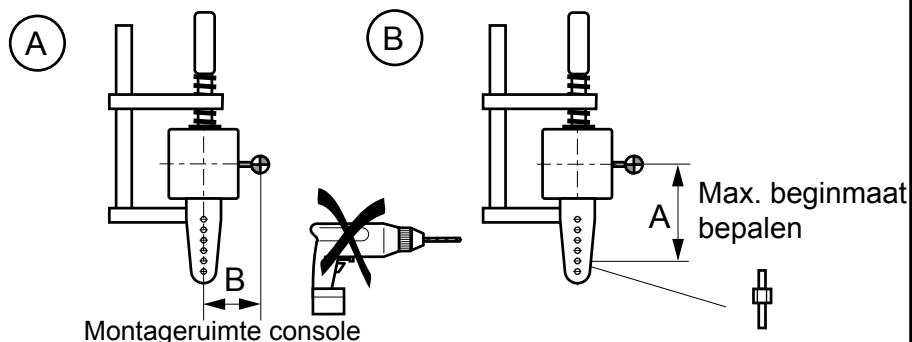
Maat B: van 30 tot 45 mm mogelijk



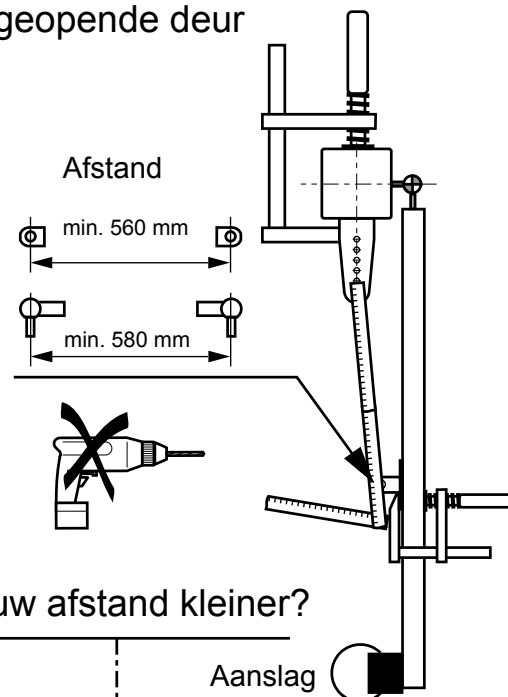
## Console



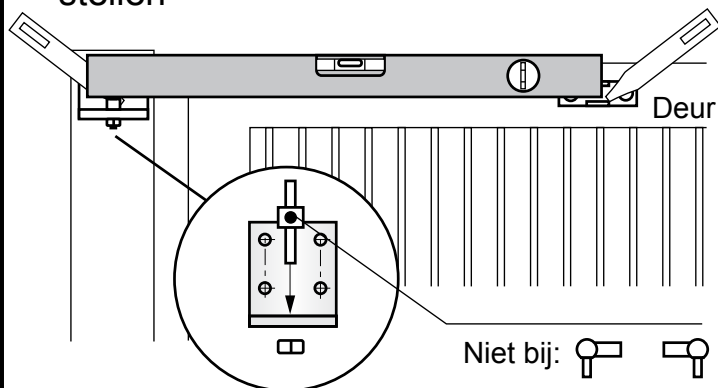
## 2. Provisorische montage van de console



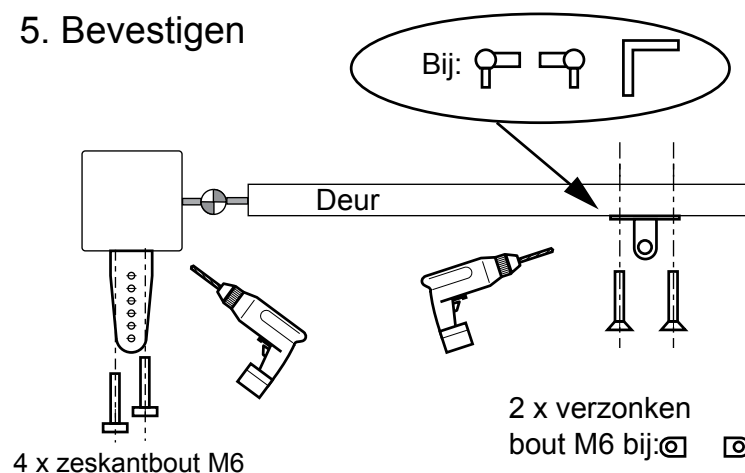
## 3. Controle montage afmetingen bij geopende deur



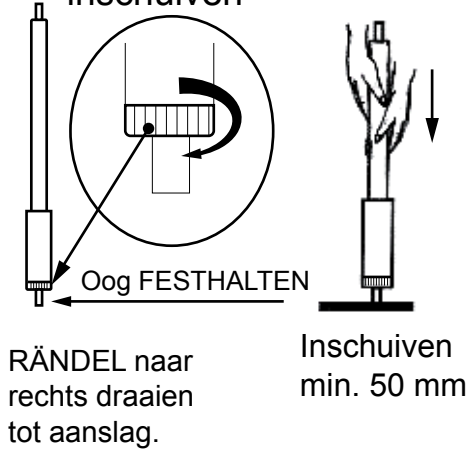
## 4. Console samenstellen en waterpas stellen



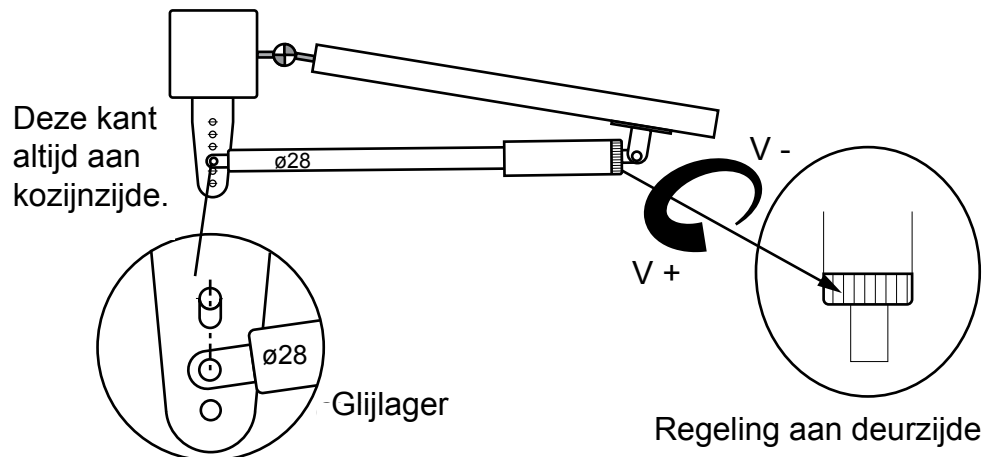
## 5. Bevestigen



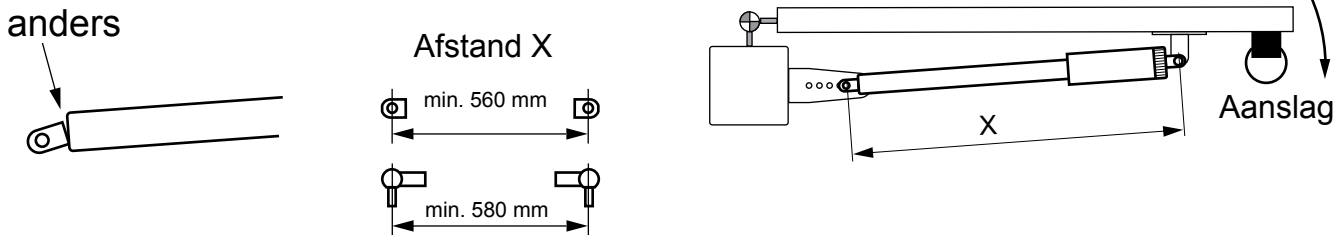
## 6. Blokkeren en inschuiven



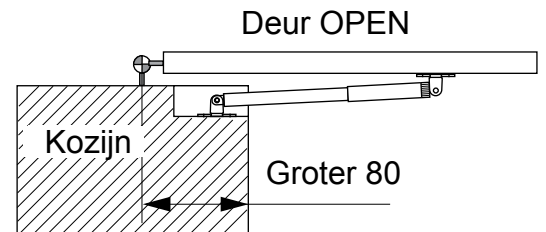
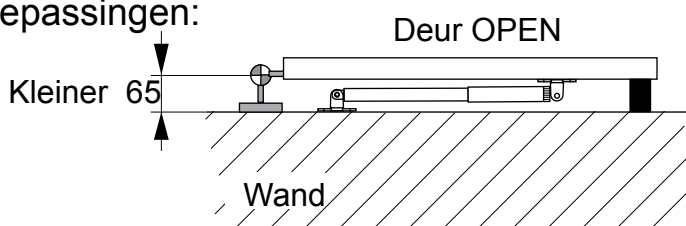
## 7. DIREKT monteren en sluitsnelheid instellen



## 8. Mechanische aanslag bij open positie, anders

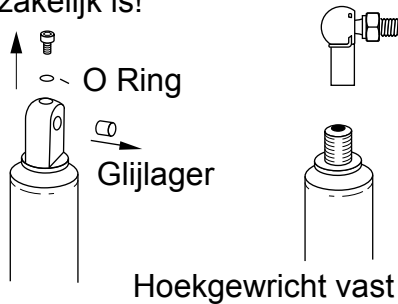


## Speciale toepassingen:



## Druk aanpassen

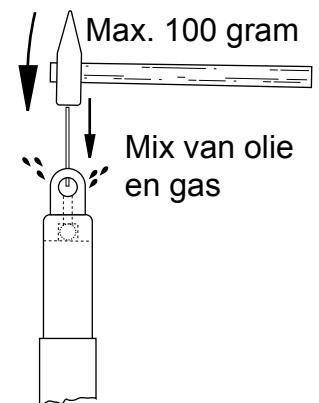
Alleen wanneer dit absoluut noodzakelijk is!



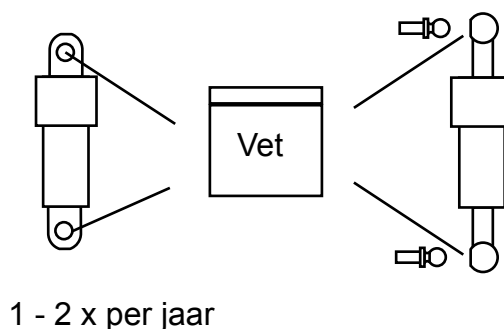
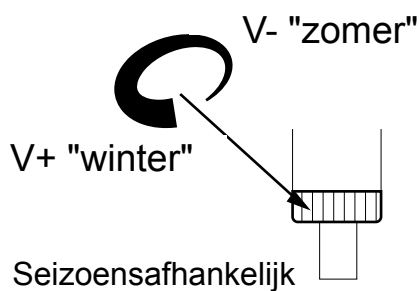
Zacht 2 - 4 x

Hierna inbouwen

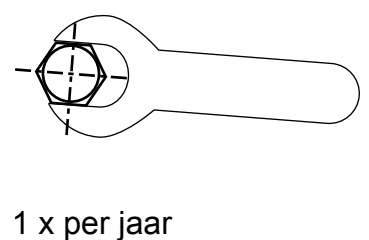
Indien nodig, herhalen.



## Instellen / Onderhoud



## Controle bevestiging



## Laatste controle:

Mechanische eindaanslag in open positie? Instelschroef aan deurzijde? Schroeven vast? Draaidelen ingevet?